



Archivio di Stato di ASTI  
Via Generale G. Govone, n. 9  
14100 ASTI  
(lato Sud Tribunale)



Presentazione del libro  
**LA TRAVERSATA DELLA NOTTE**  
edizioni Joker, Novi Ligure, 2007  
*di Stefano Vitale*

**lunedì 4 ottobre 2010 ore 21,00**

*Ines Hrelja Violoncello*  
*Stefano Vitale Voce recitante*

**LA TRAVERSATA DELLA NOTTE**

Edizioni Joker, Novi Ligure, 2007

*di Stefano Vitale*

L' incontro tra la poesia e la musica è un fatto antichissimo. Gioco di ritmi e di emozioni, di rigore metrico e fantasia, parole e suoni formavano un intreccio straordinario: figure senza forme visibili che toccavano l'animo degli ascoltatori. La poesia è fragile, un cristallo da maneggiare con cura, trasparente e profonda, sempre in bilico tra apparenza e verità, tra illusione e realtà, tra malinconia e felicità. La musica ha sguardo ambiguo eppure creativo, incantevole e straniente, vicino eppure così inquietante. "La traversata della notte" vive nell'alleanza tra poesia e musica per sorreggere e provocare il piacere dell'ascolto non solo di ciò che viene letto o suonato, ma di ciò che risuona e si racconta dentro ciascuno di noi.

*Saranno eseguiti brani di Bach, Brahms, Ligeti, Prokofiev, Sostakovic, Dvorak.*

Ines Hrelja, nata a Pola ( Croazia), diplomata nel 1996 al Conservatorio "A. Vivaldi" di Novara con Elisabeth Wilson, ha seguito corsi di perfezionamento con D. Shafran (1989), N. Flaxman, A.K. Fedorcenko e M.Hayashi (dal 1986 al 1989), poi in musica da camera presso l' A.P.M. di Saluzzo (M° Elisabeth Wilson). Ha collaborato con l'Orchestra del Teatro " G.Verdi" di Sassari, l'Orchestra Sinfonica Italiana, l'Orchestra Sinfonica della Fondazione "A.Toscanini" di Parma. Di grandi interessi musicali ha lavorato con artisti quali F. De Gregori, L. Dalla, A.Bocelli, L.Pavarotti, Africa Unite, Mariano Deidda (col quale ha inciso "Deidda interpreta Pessoa, Lusogram"), Alice (con la quale ha inciso "God is my DJ", Warner Fonit). Altre informazioni sono sul suo sito [www.ineshrelja.altervista.org](http://www.ineshrelja.altervista.org)

Stefano Vitale, nel 2003 ha pubblicato (con Bertrand Chavaroche e Andy Kraft) la plaquette *Double Face* (edizioni Palais d'Hiver, Gradingnan, Francia) e nel 2005 *Viaggio in Sicilia* (Libro Italiano, Ragusa) e "*Semplici Esseri*" per Manni Editore (Lecce). Ha vinto il Premio di Poesia "Raffaele Burchi" nel 2005 ed ha partecipato a diversi Festival di poesia e letture pubbliche, tra cui ricordiamo i recenti "Torinopoesia" (marzo 2007) ed il "Festival dell'Editoria della poesia" (Pozzolo, giugno 2007). Nel 2005 pubblica per la Joker Edizioni il libro "Le stagioni dell'istante" (prefazione di Mauro Ferrari) e nel 2007 "La traversata della notte" (presentazione di Giorgio Luzzi).